

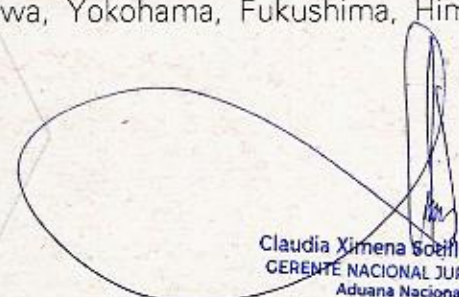
GERENCIA NACIONAL JURÍDICA

CIRCULAR No. 161/2025

La Paz, 23 de junio de 2025

REF.: NOTA CON CITE: VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-205/2025 DE 04/06/2025 DEL VICEMINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN.

Para conocimiento y difusión, se remite Nota VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-205/2025 de 04/06/2025, del Viceministerio de Comercio Exterior e Integración dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, comunicando que a través de los oficios EB.JP.-NSC-299/2025, EB.JP.-NSC-300/2025, EB.JP.-NSC-301/2025, EB.JP.-NSC-302/2025, EB.JP.-NSC-303/2025, EB.JP.-NSC-285/2025, EB.JP.-NSC-286/2025, EB.JP.-NSC-284/2025 y EB.JP.-NSC-283/2025 de la Embajada de Bolivia en Tokio, Japón, remite el listado de nombres de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Kakegawa, Yokohama, Fukushima, Himi, Fukui, Nagasaki, Tachikawa, Niigata y Shizuoka.


Claudia Ximena Soñillo Riveros
GERENTE NACIONAL JURÍDICO a.i.
Aduana Nacional

G.N.J.
Marcho A.
Ruiz T.
Rev.

G.N.J.
Ortiz A.
Ortiz C.
Rev.

J.C.L.
Wara A.
Lara H.
Rev.

GNJ, CXSR
GNJ/DGL: Viera/caco/welh
CC: archivo

2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA

INSTITUCIÓN CERTIFICADA ISO 9001:2015



SC-CER993651

Clasificación: **URGENTE**

VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-205/2025

La Paz, **04 JUN 2025**

Señora
Karina Liliana Serrudo Miranda
Presidenta Ejecutiva a.i.
ADUANA NACIONAL
Presente.-

Aduana Nacional
INGRESO
GESTIÓN DOCUMENTAL Y ARCHIVO
FECHA: **06 JUN 2025**
HORA: **13:51**
Cantidad Total de Folios: **23**
IR: **AN 2025 / 402**
CLAVE:
Firma: 

REF: **REMISIÓN DE FIRMAS Y SELLOS**
AUTORIZADOS PARA EMISIÓN DE
CERTIFICADOS DE ORIGEN - JAPÓN

Señora Presidenta Ejecutiva a.i.:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, a objeto de hacer referencia a las notas, de la Embajada de Bolivia en Tokio, Japón, a través de la cual transmite las comunicaciones de las Cámaras de Comercio e Industria, que se detallan a continuación:

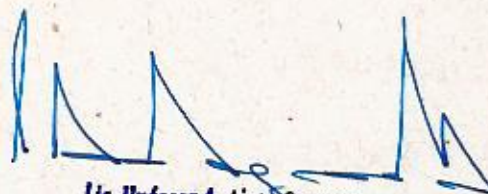
- EB.JP.-NSC-299/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Kakegawa.
- EB.JP.-NSC-300/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Yokohama.
- EB.JP.-NSC-301/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Fukushima.
- EB.JP.-NSC-302/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Himi.
- EB.JP.-NSC-303/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Fukui.
- EB.JP.-NSC-285/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Nagasaki.

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

- EB.JP.-NSC-286/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Tachikawa.
- EB.JP.-NSC-284/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Niigata.
- EB.JP.-NSC-283/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Shizuoka.

Sobre el particular, para su conocimiento y fines consiguientes, se tiene a bien adjuntar, la comunicacion antes mencionada, misma que incluye los nombres, firmas y sellos autorizados, para la emisión de Certificados de Origen, así como documentos comerciales de las Cámaras de Comercio e Industria.

Con este motivo, reitero a usted las seguridades de mi distinguida consideración.



Lic. Húscar A. Ajata Guerrero
VICEMINISTRO DE COMERCIO
EXTERIOR E INTEGRACION
Ministerio de Relaciones Exteriores

Adjunto lo indicado.
H.R.: 27047.25, 27048.25, 27049.25, 27050.25, 27051.25, 26544.25, 26545.25, 26543.25, 26542.25



"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

NOTA SC

Clasificación: **ORDINARIA**
Tokio, 22 de mayo de 2025

Cite: **EB.JP.-NSC-299/2025**
HR.:27047.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE KAKEGAWA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

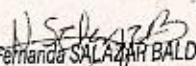
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Kakegawa.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-300/2025
HR.:27048.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE YOKOHAMA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

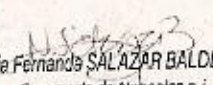
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Yokohama.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO — JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Yokohama Chamber of Commerce and Industry

2 Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama 231-8524 JAPAN

Phone: +81-45-671-7406

URL: <http://www.yokohama-cci.or.jp>

Fax: +81-45-671-7410

Email: kokusai@yokohama-cci.or.jp

Yokohama, APR. 10, 2025

To whom it may concern:

I am pleased to inform you that The Yokohama Chamber of Commerce and Industry has newly authorized the following staff member to sign certificates of origin and other related commercial documents.

Newly authorized signatory	Signature	Initial signature for correction
Daisuke FUKUI (Mr.) International Division	D. Fukui	DF

Certification Stamp	Correction Stamps	
		

It would be highly appreciated if you would add the above signatory to our list of signatures submitted to you on April 8, 2024. Thank you in advance for your attention to and cooperation in this matter.

Sincerely yours,

Otohiko Matsubara
General Manager
International Division

The Yokohama Chamber of Commerce and Industry



The Yokohama Chamber of Commerce and Industry
2 Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama 231-8524 JAPAN

Phone: +81-45-671-7406

URL: <http://www.yokohama-cci.or.jp>

Fax: +81-45-671-7410

Email: kokusai@yokohama-cci.or.jp

Yokohama, APR. 10, 2025

To whom it may concern:

I am pleased to inform you that The Yokohama Chamber of Commerce and Industry has newly authorized the following staff member to sign certificates of origin and other related commercial documents.

Newly authorized signatory	Signature	Initial signature for correction
Atsuko WATANABE (Ms.) International Division	A. wa	Aw

Certification Stamp	Correction Stamps	
		

It would be highly appreciated if you would add the above signatory to our list of signatures submitted to you on April 8, 2024. Thank you in advance for your attention to and cooperation in this matter.

Sincerely yours,

Otohiko Matsubara
General Manager
International Division

The Yokohama Chamber of Commerce and Industry

O. Matsubara

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-301/2025
HR.:27049.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE FUKUSHIMA
N° DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

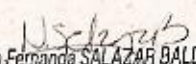
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Fukushima.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Fukushima Chamber of Commerce and Industry

Date :April 17, 2025

To whom it may concern

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Mr. Eiichi Oogane <i>Ei. O</i>	Mr. Masayuki Oba <i>Masa. O</i>
Ms. Akie Takahashi <i>Aki. T</i>	Ms. Ruka Nakajima <i>Ruka. N</i>

Initial signature (for correction)	訂正印を使用した際に使うイニシャル
<i>E. O</i>	<i>M. O</i>
<i>A. T</i>	<i>R. N</i>

Certification Stamp:

Correction Stamp:



NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-302/2025
HR.:27050.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE HIMI
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

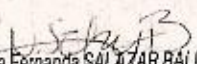
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Himi.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
- TOKIO - JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"



The Himi Chamber of Commerce And Industry
10-1 Minamiomachi, Himi city, Toyama, Japan
Phone:0766-74-1200 FAX:0766-74-3511
E-mail:himi@ccis-toyama.or.jp

The Himi Chamber of Commerce and Industry

Date: Apr 18, 2025

To whom it may concern:

Enclosed is a new added list of specimen signatures of our staff members who are presently authorized to sign certificates of origin and other commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry.

Your attention to this notice would be much appreciated.
Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

(Signature)

M. Tanaka

(Name)

Miyu Tanaka



NOTA SC**Clasificación: ORDINARIA**

Tokio, 22 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-303/2025**HR.:27051.25**

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE FUKUI
N° DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Fukui.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)

Natalia
Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

令和7年4月11日

各 位

福井商工会議所
地域活性・振興課

サイナー変更書類の提出について

いつも大変お世話になりまして、ありがとうございます。

さて、標記の件につきまして、下記の書類をお送りいたしますのでご確認の程よろしくお願い申し上げます。

尚、ご不明な点などございましたらご連絡ください。

(同封書類)

- ・サイン一覧（4月28日（月）開始）
- ・返信用はがき

(本件担当)

福井商工会議所 地域活性・振興課

TEL : 0776-33-8253 FAX : 0776-36-8588

MAIL : jigyou@fcci.or.jp



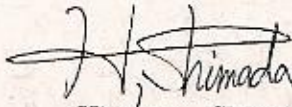
The Fukui Chamber of Commerce and Industry

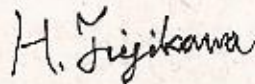
Date : April 28, 2025

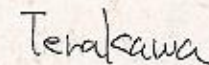
To whom it may concern :

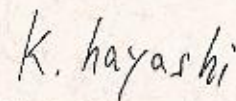
We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder. Your attention to this notice would be much appreciated. Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

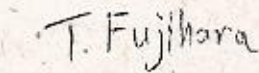

Hiromasa Shimada

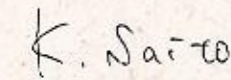

Hirofumi Fujikawa

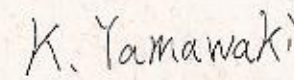

Naoki Terakawa

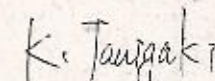

Koji Hayashi

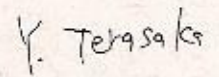

Yukiya Nagata

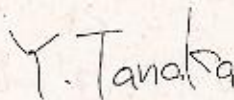

Takuya Fujihara

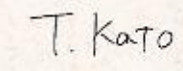

Kento Saito

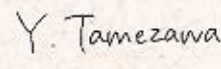

Kengo Yamawaki

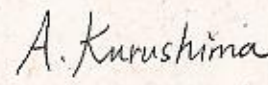

Kouta Tanigaki


Yusuke Terasaka


Yudai Tanaka


Tbmoya Kato


Yuki Tamezawa


Ayumi Kurushima


Rie Sueyoshi

Certificate Stamp:



Correction Stamp:



Initial signature (for correction)						
H.S	H.F	N.T	K.H	Y.N	T.F	K.S
K.Y	K.T	Y.T	Y.T	T.K	Y.T	A.K
R.S						

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 14 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-285/2025
HR.:26544.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE NAGASAKI
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

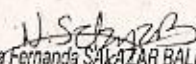
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Nagasaki.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"



The Nagasaki Chamber of Commerce and Industry

4-1, Sakura-machi, Nagasaki, Japan 850-8541
TEL:095-882-0111 FAX:095-822-0112



Date : April 1, 2025

To whom it may concern:

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder:

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Mr. Yasuichi Matsunaga <u>Y. Matsunaga</u>	Mr. Susumu Takashima <u>S. Takashima</u>
Mr. Takehiko Mukai <u>Takehiko</u>	Mr. Yasutaka Ueda <u>Y. Ueda</u>
Mr. Kenya Maeda <u>Kenya Maeda</u>	

Initial signature(for correction)				
<u>Y. m</u>	<u>S. Tak.</u>	<u>向</u>	<u>Y. Ueda</u>	<u>Kenya Maeda</u>

Certification Stamp:



Correction Stamp:



NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 16 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-286/2025
HR.:26545.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TACHIKAWA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

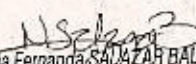
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Tachikawa.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO — JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Taohikawa Chamber of Commerce and Industry

Date: April 9, 2025

To whom it may concern:

Enclosed is a new added list of specimen signatures of our staff members who are presently authorized to sign certificates of origin and other commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry.

Your attention to this notice would be much appreciated. Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Ms. Yui Sato

y Sato

Initial signature (for correction)

y. S



NOTA SC**Clasificación: ORDINARIA**

Tokio, 14 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-284/2025**HR.:26543.25**

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE NIIGATA
N° DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

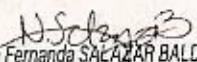
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Niigata.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Niigata Chamber of Commerce and Industry

Date:



To whom it may concern:

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

Please replace previous one with this.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Mr. Kenichi Ozawa <u>Kenichi Ozawa</u>	Mr. Yasuaki Haga <u>Yasuaki Haga</u>
Mr. Makoto Takahashi <u>Makoto Takahashi</u>	Ms. Nobuko Tojo <u>Nobuko Tojo</u>
Ms. Yoshie Mizuno <u>Yoshie Mizuno</u>	Ms. Mayuha Masukawa <u>Mayuha Masukawa</u>
Ms. Marie Matsui <u>Marie Matsui</u>	Ms. Nanami Soma <u>Nanami Soma</u>
Mr. Fumiya Kanbayashi <u>Fumiya Kanbayashi</u>	Ms. Yumi Nagai <u>Yumi Nagai</u>
Mr. Haruto Kaneda <u>Haruto Kaneda</u>	

Initial signature (for correction)		
H. O	Y. H	M. F
H. J	Y. M	M. M
M. M	N. S	Y. N
F. K	H. K	

Certification Stamp:
(認証スタンプ)



Correction Stamp:
(訂正印)



NOTA SC**Clasificación: ORDINARIA**

Tokio, 14 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-283/2025**HR.:26542.25**

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SHIZUOKA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

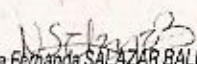
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Shizuoka.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

- Adj.

- Lo Indicado - Original (02 hojas)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO - JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Shizuoka Chamber of Commerce and



Date: April 2025

To whom it may concern:

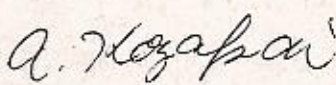
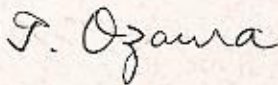
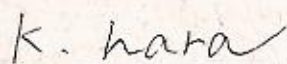
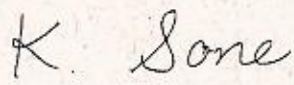
We are glad to inform you that, from April 1st 2025, the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

Please replace previous one with this.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Mr. Hirohide Akahori  Initial signature: H-A	Mr. Toyoho Inaba  Initial signature: T I
Mr. Akihiro Kozakai  Initial signature: A.K	Mr. Toshifumi Ozawa  Initial signature: T.O
Ms. Kumiko Hara  Initial signature: K.H	Mr. Kosuke Sone  Initial signature: K.S

Ms. Michiko Yamamoto

Myamamoto

Initial signature: M.Y

Certification Stamp :

(認証スタンプ)



Correction Stamp :

(訂正印)

